



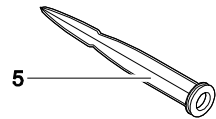
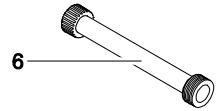
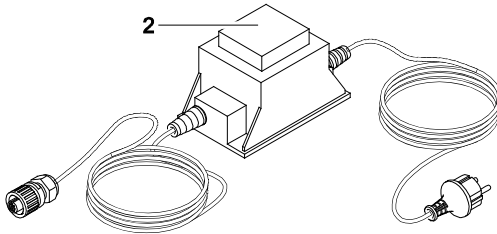
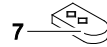
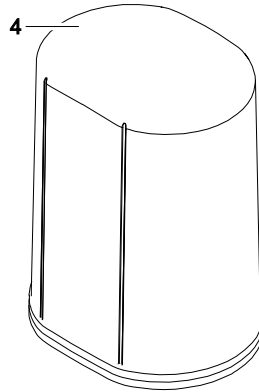
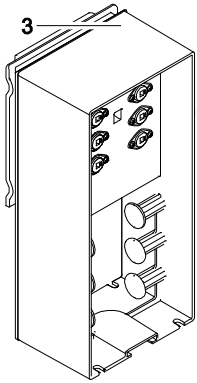
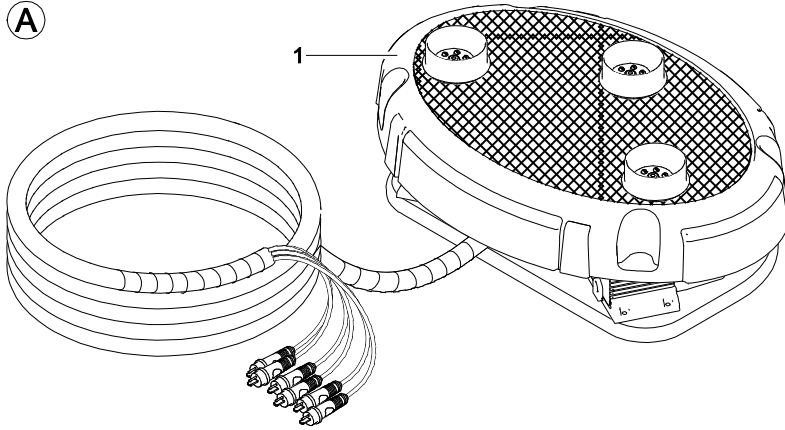
WATER TRIO / WATER QUINTET

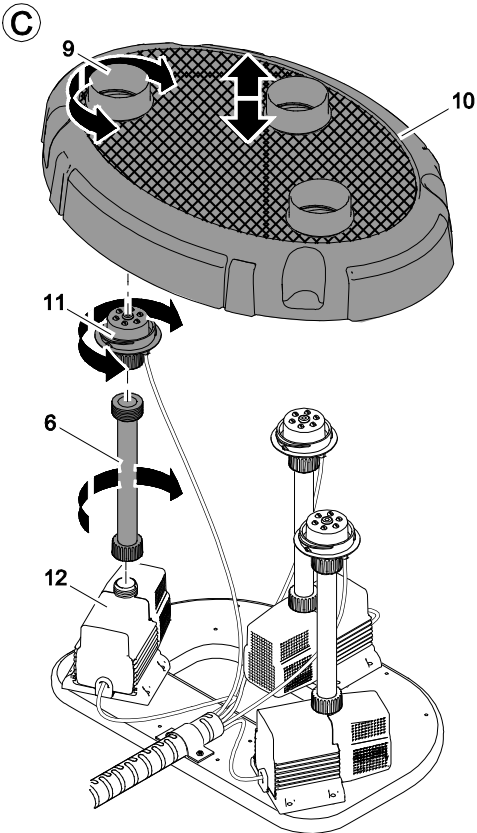
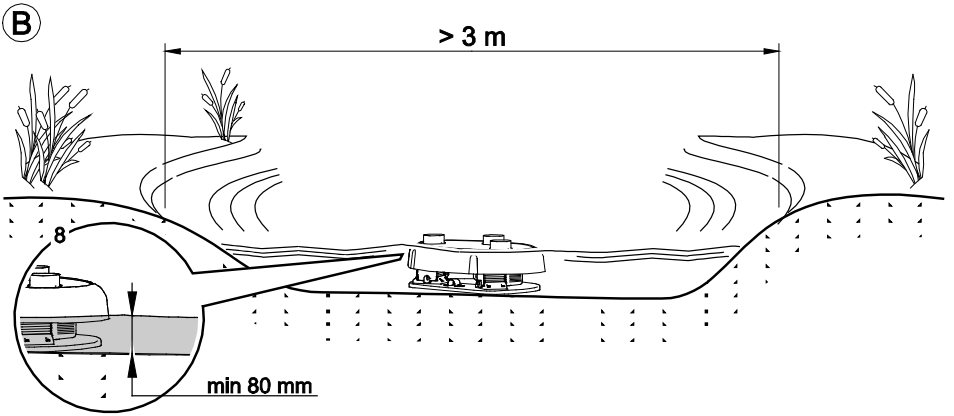
DE	Gebrauchsanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书





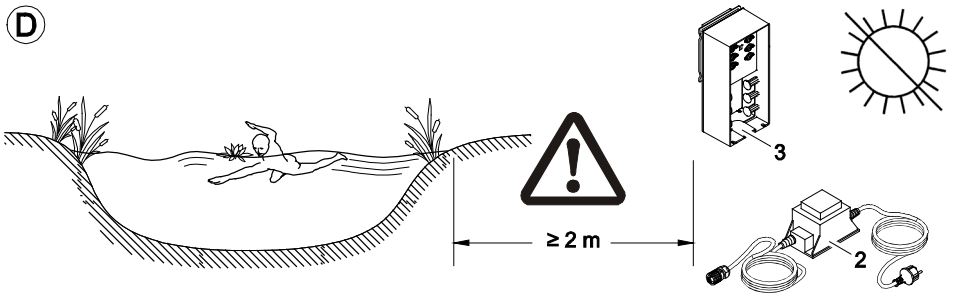
A



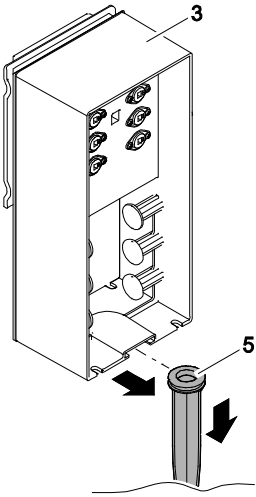




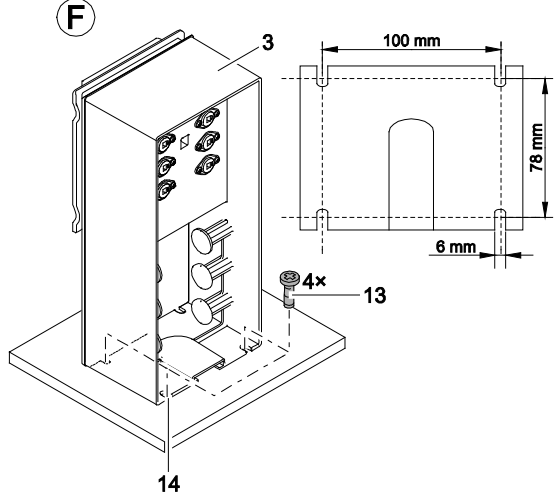
D



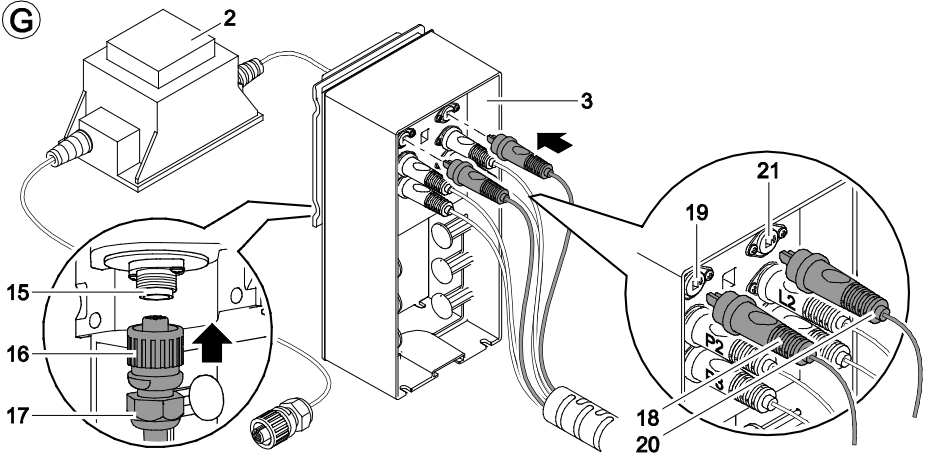
E



F

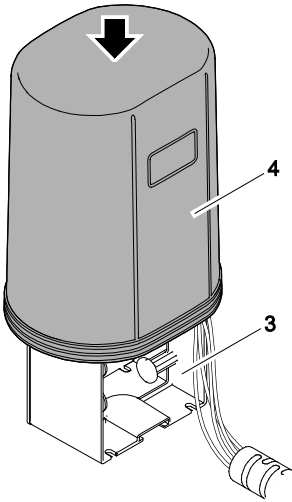


G

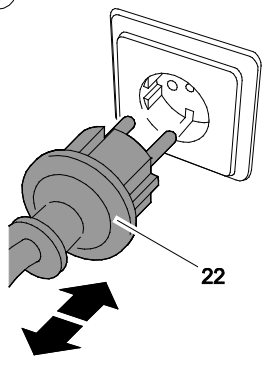




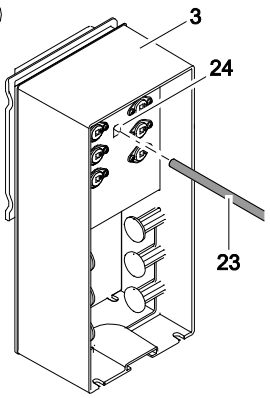
H



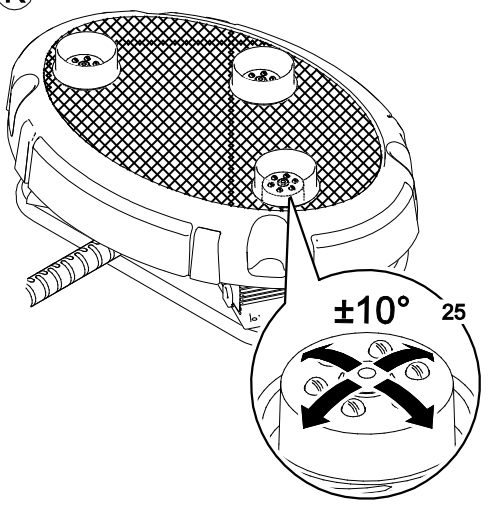
I



J

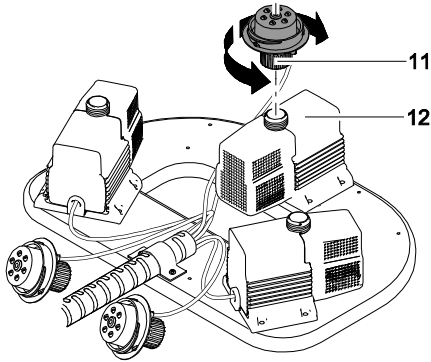
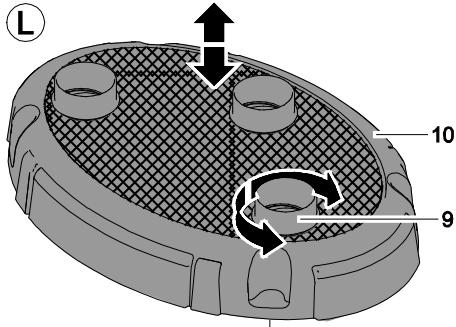


K

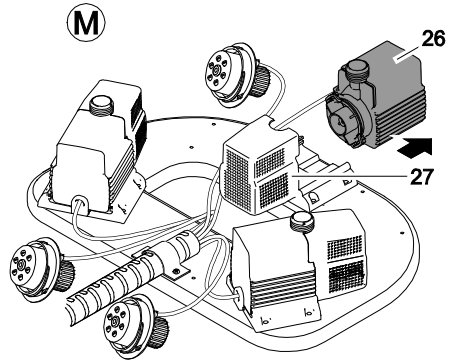




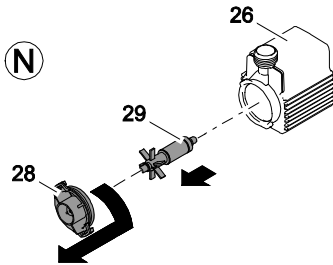
L



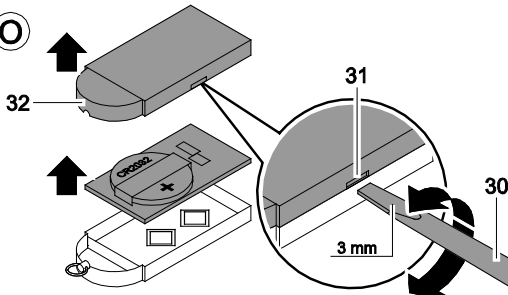
M



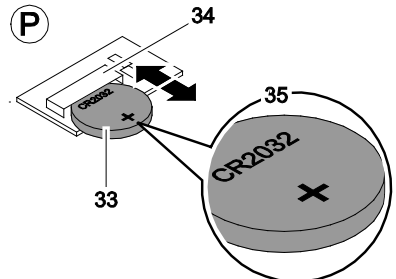
N



O



P



WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en daarnaast door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen, die hiermee samenhangen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, die niet onder toezicht staan.
- Het apparaat moet beveiligd zijn via een aardlekschakelaar met een vastgestelde lekstroom van maximaal 30 mA.
- Apparaat alleen aansluiten als de elektrische specificaties van het apparaat en de voeding overeenstemmen. De specificaties staan op het typeplaatje van het apparaat, op de verpakking, of in deze handleiding vermeld.
- Dodelijk of ernstig lichamelijk letsel is mogelijk door elektrische schokken! Voordat u het water aanraakt, sluit eerst alle elektrische apparaten in het water af van het stroomnet.
- Apparaat niet gebruiken als elektrische snoeren of behuizing beschadigd zijn.
- Een beschadigd aansluitsnoer kan niet worden vervangen. Apparaat afvoeren.

Veiligheidsinstructies

Elektrische installatie volgens de voorschriften

- Elektrische installaties dienen te voldoen aan de nationale opstellingsvoorschriften en mogen slechts door een electricien worden uitgevoerd.
- Een persoon is een electricien als hij of zij op grond van zijn of haar opleiding, kennis en ervaring in staat en bevoegd is, de aan hem of haar overgedragen werkzaamheden te beoordelen en uit te voeren. De werkzaamheden als specialist omvatten ook het herkennen van mogelijke gevaren en het in acht nemen van geldige regionale en nationale normen, voorschriften en bepalingen.
- De aansluiting van het apparaat is slechts toegestaan als de elektrische gegevens van het apparaat en de voeding overeenkomen. De apparatuurgegevens bevinden zich op het typeplaatje op het apparaat, op de verpakking, of in deze handleiding.
- Neem voor uw eigen veiligheid in geval van vragen of problemen contact op met een electricien.
- Verlengkabels en stroomverdelers (bijv. stekkerdelen) moeten voor het gebruik buitenshuis geschikt zijn (spatwaterbestendig).
- Trafo met een veiligheidsafstand van tenminste 2 m ten opzichte van het water plaatsen.
- Stekkerverbindingen tegen vocht beschermen.
- Apparaat alleen op een volgens de voorschriften geïnstalleerde wandcontactdoos aansluiten.

Veilig gebruik

- Snoeren beschermd tegen beschadigingen aanleggen en erop letten dat niemand erover kan struikelen.
- Apparaat niet aan het elektrische snoer dragen of trekken.
- Bij defecte elektrische kabel mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Het apparaat nooit aan technische modificaties onderwerpen.
- De behuizing van het apparaat of bijbehorende delen alleen openen als dit in de handleiding uitdrukkelijk is vereist.
- Alleen werkzaamheden aan het apparaat uitvoeren die in deze handleiding beschreven staan. Als problemen zich niet laten verhelpen contact opnemen met een klantenservice of in geval van twijfel met de fabrikant.
- Alleen originele onderdelen en toebehoren voor het apparaat toepassen.
- Kijk nooit direct in de lichtbron van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde trafo.

Instructies betreft deze gebruiksaanwijzing

Welkom bij OASE Living Water. Met de aanschaf van het product **Water Trio / Water Quintet** heeft u een goede keuze gemaakt.

Voordat u het apparaat in gebruik neemt dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en zich met het apparaat vertrouwd te maken. Alle werkzaamheden aan en met dit apparaat mogen uitsluitend verricht worden als ze conform de onderhoudige handleiding zijn.

Houdt u zich voor een juist en veilig gebruik stipt aan de veiligheidsvoorschriften.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef de gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar wanneer het apparaat van eigenaar verwisselt.

Leveringsomvang

Water Trio/Quintet (A)

Afb. A	Aantal Water Trio	Aantal Water Quintet	Beschrijving
1	1	1	Waterspeelfonteinen Water Trio / Water Quintet
2	1	1	Transformator
3	1	1	12V-besturingsbox
4	1	1	Beschermkap
5	1	1	Spies
6	6	10	Verlengbuis
7	1	1	Handzender (incl. Batterij, type CR 20 32)

Beoogd gebruik

De serie „Water Trio / Water Quintet“, verder apparaat genoemd, is een waterspeelfontein met LED-verlichting voor vaste opstelling. Gebruik het apparaat uitsluitend met schoon vijverwater bij een watertemperatuur van +4 °C tot +35 °C.

Het apparaat is geschikt voor het gebruik in **zwem- en badvijvers (D)** onder naleving van de nationale uitvoeringsvoorschriften en in waterbekkens met ten minste 3 m doorsnede op terrassen.

Plaatsen van het apparaat



Let op! Gevaarlijke elektrische spanning!

Mogelijke gevolgen: De dood of zware verwondingen.

- Trafo en 12V-besturingsbox droog en tegen spatwater beschermd opstellen. 12V-besturingsbox bovendien tegen zonne-instraling beschermen (max. 40 °C).
- Bij het gebruik dienen de trafo en de 12V-besturingsbox in een veiligheidsafstand van ten minste 2 m van de oever te worden opgesteld(D).

Opstellen Water Trio / Water Quintet (B, C):

Variant 1 (B):

- Plaats het apparaat zo mogelijk horizontaal op een stevige ondergrond in het water.
- Het minimale waterniveau dient net boven de pompen te liggen (8).

Variant 2 (C):

Is het water te diep, dan kan dit door het aanbrengen van de verlengbuis (6) worden gecompenseerd. Anders dient een andere, geschiktere opstelplaats te worden gekozen.

- Om te openen maakt u de stralerhouder los (9) door het bovenste gedeelte van de behuizing (10) lichtjes te draaien en verwijderd u deze.
- Schroef de LED-lichtstraler (11) eraf.
- Schroef de verlengbuis (6) tussen LED-lichtstraler (11) en pompen (12).
- Sluit het apparaat door het bovenste gedeelte van de behuizing (10) op de LED-lichtstraler (11) te plaatsen en met de stralerhouders (9) te bevestigen.
- Plaats het apparaat zo mogelijk horizontaal op een stevige ondergrond in het water.
- Het minimale waterniveau dient net boven de pompen te liggen (8).

Opmerking: Let erop, dat de watertoevoer aan de onderkant van het apparaat niet wordt gehinderd!

12 V-Besturingsbox voor zonlichtinstraling (max. 40 °C) beschermd plaatsen.

Variant 1 (E):

- Steek de grondpen (5) op de gewenste positie met de gehele lengte in de bodem.
- Schuif de 12 V-besturingsbox (3) op de grondpen (5).

Variant 2 (F):

- Schroef de 12 V-besturingsbox (3) met 4 schroeven (13) (niet bij de levering inbegrepen) door de schroefgleuf (14) in de behuizing van de 12 V-besturingsbox (3) op de ondergrond vast.

Opstellen trafo (G):

Plaats de trafo (2) in de buurt van de 12V-besturingsbox (3).

Opmerking: Let op een trekvrije ligging van de kabels!

Elektrische installatie

Het apparaat met de 12V-besturingsbox verbinden (G, H):

- Steek de pompstekker (18) en LED-lichtstralerstekker (20) in de betreffende bussen voor pomp (19) en LED-lichtstralers (21) van de 12 V-besturingsbox (3). Let op de volgorde van de stekkers (markeringen op de stekkers).
- Steek de aansluitkabel (17) van de trafo in de achterse bus (15) van de 12 V-besturingsbox (3) en schroef deze vast met de wartelmoer (16).
- Schuif de beschermende hoes (4) over de 12 V-besturingsbox (3).

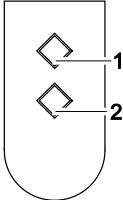
Inbedrijfstelling

Apparaat inschakelen (I): Steek de netstekker (22) van de trafo in het stopcontact.

- De Water Trio / Water Quintet start met programma 1 (zie hoofdstuk Bediening).

Apparaat uitschakelen (I): Netstekker (22) van de trafo uit het stopcontact trekken.

Bediening

	<p>Met de handzender (A, 7) kunnen 9 vast geprogrammeerde waterorgels worden gekozen. Bij de ingebruikname en bij elk opnieuw inschakelen van het apparaat wordt automatisch programma 1 geselecteerd.</p> <p>P0 Apparaat uit, standbymodus</p> <p>P1 Alle fonteinen actief, vaste hoogte tot max. 30 cm Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P2 Alle fonteinen actief, vaste hoogte tot max. 70 cm Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P3 Alle fonteinen actief, dynamische fonteinhoogte, max. 70 cm hoog Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P4 Afwisselend een fontein in intervallen actief, max. 70 cm hoog Licht wordt van de op dat moment actieve fontein uitgeschakeld</p> <p>P5 Alle fonteinen actief, vaste hoogte tot max. 110 cm Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P6 Alle fonteinen actief, dynamische fonteinhoogte, max. 110 cm hoog Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P7 Afwisselend een fontein in intervallen actief, max. 140 cm hoog Licht wordt van de op dat moment actieve fontein uitgeschakeld</p> <p>P8 Alle fonteinen actief, dynamische fonteinhoogte, max. 140 cm hoog Licht bij alle fonteinen ingeschakeld</p> <p>P9 Afwisselend meerdere fonteinen afwisselend actief, max. 140 cm hoog Licht wordt van de op dat moment actieve fonteinen uitgeschakeld</p> <p>Volgende programma selecteren: Toets 1 Vorige programma selecteren: Toets 2</p> <p>Aanwijzing:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het apparaat via een tijdschakelklok wordt ingeschakeld, start altijd het programma 1. - Er zijn afwijkingen mogelijk in de fonteinhoogtes.
---	---

De in de levering inbegrepen handzender is reeds op de 12V-besturingsbox geprogrammeerd. De 12V-besturingsbox dient op iedere aanvullende handzender opnieuw te worden afgestemd.

Handzender programmeren (J):

Om de 12V-besturingsbox op het zendsignaal van de handzender af te stemmen, is de ontvanger met een programmeertoets (**24**) uitgerust.

- Druk een stift (**23**) in de opening van de programmeertoets (**24**) totdat u tegenstand voelt. Druk de stift (**23**) verder, totdat de tegenstand overwonnen is. De programmeertoets (**24**) is geactiveerd.
- De programmeertoets (**24**) met de stift (**23**) ca. 1 s indrukken.
- Vervolgens een willekeurige toets van de handzender ten minste 1 sec. indrukken.

Handzender wissen (J):

- De programmeertoets (**24**) met een stift (**23**) ten minste ca. 5 s indrukken.

Alle opgeslagen handzenders in de ontvanger zijn nu gewist.

Opmerking: U kunt de ontvanger op maximaal 10 handzenders afstemmen. Het bereik van de handzender bedraagt maximaal 80 m. Hindernissen tussen zender en ontvanger, een zwakke batterij van de handzender of elektromagnetische straling van elektrische apparaten verminderen het bereik.

- **Uitrichten van de waterstraal (K):**
- Voor het uitrichten van de waterstraal stelt u de afzonderlijke, bewegelijke sproeiers (**25**) scherp.

Reiniging en onderhoud

Voor de werkzaamheden aan het apparaat netstekkers van alle zich in het water bevindende apparaten uit het stopcontact halen (I)!

Apparaat reinigen (L, M, N):

- Om te openen maakt u de stralerhouder los (9) door het bovenste gedeelte van de behuizing (10) lichtjes te draaien en verwijderd u deze.
- Schroef de LED-lichtstralers (11) en eventueel de verlengbuizen (6) eraf (zie afb. C).
- Schuif de betreffende pomp (26) zijdelings uit de palhouder van de filterkorf (27).
- Draai door lichtjes te draaien het pompdeksel (28) eraf en verwijder het loopwiel (29).
- Reinig alle onderdelen met een borstel onder stromend water.

Assemblage van het apparaat:

Apparaat in omgekeerde volgorde in elkaar zetten(L, M, N).

Opmerking: Schuif de pompbehuizing in de filterkorf totdat deze er merkbaar in vastklikt.

Batterij vervangen in de handzender (O, P):



Door onvakkundige behandeling kan de handzender beschadigd raken!

Raak een ongecoat metalen vlak (bijv. een verwarming) aan, om statische ontlading af te leiden, die de interne componenten van de handzender kunnen beschadigen!

Let erop, dat er geen vuil en vochtigheid in de handzender komt!

- Druk een gleufschroevendraaier (30) in de zijdelingse opening (31) van de handzender.
- Open de behuizing van de handzender door de schroevendraaier lichtjes te draaien en til het onderste gedeelte van de behuizing (32) eraf.
- Trek de batterij (33) uit de houder (34).
- Schuif de nieuwe batterij in de houder (34). Let er hierbij op dat de gedrukte kan (35) van de batterij naar boven wijst.

Storing verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Pompen starten niet	Netspanning ontbreekt	Netspanning controleren Toevoerleidingen controleren
Apparaat reageert niet op de handzender	Handzender niet geprogrammeerd	Handzender programmeren
Fontein spuit onvoldoende hoog	Loopwiel geblokkeerd of verontreinigd	Loopwiel reinigen
	Filterkorf van de pomp verontreinigd	Filterkorf reinigen
	Stralers verontreinigd	Reinig de sproeiers
Apparaat schakelt na korte looptijd (ca. 10 s) uit	Watertemperatuur te hoog	Maximale watertemperatuur van + 35 °C aanhouden. Om weer in te schakelen netstekker uit het stopcontact trekken en er opnieuw insteken.
	Pompen zijn drooggelopen	Waterniveau controleren en evt. water bijvullen. Om weer in te schakelen netstekker uit het stopcontact trekken en er opnieuw insteken.

Opslag/overwinteren

Bij vorst dient het apparaat gedeïnstalleerd worden. Maak het apparaat grondig schoon en controleer het op beschadigingen. Bewaar de Water Trio / Water Quintet ondergedompeld vorstvrij in een bak met water. De stekker mag niet in het water liggen.

Slijtagedelen

- Rotor

Reserveonderdelen

Met originele onderdelen van OASE blijft het apparaat veilig en werkt het weer betrouwbaar. Onderdelentekeningen en reserveonderdelen vindt u op onze website.



www.oase-livingwater.com/onderdelen



OPMERKING

Dit apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren!

- Apparaat door afknippen van de netvoedingskabel onbruikbaar maken en via het daarvoor bedoelde inname-systeem afvoeren.



OPMERKING

Verwijdering van batterijen

Batterijen horen niet in het huisvuil.

- Batterijen alleen via het daartoe bestemde recyclingsstelsel afvoeren.

Verwijderen van batterijen binnen de Europese Gemeenschap

Consumenten zijn wettelijk verplicht gebruikte batterijen in te leveren. Inleveren is kosteloos.

- Batterij hetzij via de publieke afvalverwerkings- en recyclingsstelsels in uw stad of gemeente afvoeren of daar inleveren waar deze werden aangeschaft.

Markering op batterijen die schadelijke stoffen bevatten






PB = Batterij bevat lood

Cd = Batterij bevat cadmium

Hg = Batterij bevat kwik

Li = Batterij bevat lithium

DE	Bemessungsspannung	Bemessungsspannung primär	Bemessungsspannung sekundär	Leistungsaufname	Abmessungen	Gewicht	Fontänenhöhe	Kabellänge
EN	Reference voltage	Primary reference voltage	Secondary reference voltage	Power consumption	Dimensions	Weight	Fountain height	Cable length
FR	Tension de mesure	Tension de mesure, primaire	Tension de mesure, secondaire	Puissance absorbée	Dimensions	Poids	Hauteur de fontaine	Longueur de câble
NL	Dimensioneringsspanning	Primaire dimensioneringsspanning	Secundaire dimensioneringsspanning	Vermogensopname	Afmetingen	Gewicht	Fonteinhoogte	Kabellengte
ES	Tensión asignada	Tensión asignada primaria	Tensión asignada secundaria	Consumo de potencia	Dimensiones	Peso	Altura del surtidor	Longitud del cable
PT	Voltagem dimensionada	Voltagem dimensionada primaria	Voltagem dimensionada secundaria	Consumo de energia	Dimensões	Peso	Altura do repuxo	Comprimento do cabo
IT	Tensione di misurazione	Tensione di misurazione primaria	Tensione di misurazione secondaria	Potenza assorbita	Dimensioni	Peso	Altezza della fontana	Lunghezza del cavo
DA	Netspænding	Primær netspænding	Sekundær netspænding	Effektforbrug	Mål	Vægt	Fontænehøjde	Ledningslængde
NO	Merkespønning	Primær merkespønning	Sekundær merkespønning	Effektopptak	Dimensjoner	Vekt	Fontenehøyde	Kabellengde
SV	Märkspänning	Primär märkspänning	Sekundär märkspänning	Effekt	Mått	Vikt	Fontänhöjd	Kabellängd
FI	Nimellisännite	Ensisijainen nimellisännite	Toissijainen nimellisännite	Ottoteho	Mitoitus	Paino	Suihkulahteen korkeus	Kaapelin pituus
HU	Névleges feszültség	Primer névleges feszültség	Szekunder névleges feszültség	Teljesítményfelvétel	Méreték	Súly	Szökőkút vízoszlop-magasság	Kábelhossz
PL	Napięcie znamionowe	Napięcie znamionowe pierwotne	Napięcie znamionowe wtórne	Pobór mocy	Wymiary	Waga	Wysokość fontanny	Długość kabla
CS	Domezovací napětí	Domezovací napětí primární	Domezovací napětí sekundární	Příkon	Rozměry	Hmotnost	Výška fontány	Délka kabelu
SK	Menovité napätie	Menovité napätie primárne	Menovité napätie sekundárne	Prikon	Rozmery	Hmotnosť	Výška fontán	Dĺžka kábla
SL	Nazivna napetost	Nazivna primarna napetost	Nazivna sekundarna napetost	Poraba moči	Velikosti	Teža	Višina fontane	Dolžina kabla
HR	Nazivni napon	Primarni nazivni napon	Sekundarni nazivni napon	Potrošnja energije	Dimenzije	Težina	Visina vodoskoka	Duljina kabela
RO	Tensiunea măsurată	Tensiunea măsurată a înfăşurării primare	Tensiunea măsurată a înfăşurării secundare	Putere consumată	Dimensiuni	Greutate	Înălţimea jetului de apă a fântânii arteziene	Lungime cablu
BG	Номинално напрежение	Номинално напрежение първично	Номинално напрежение вторично	Потребявана мощност	Размери	Тегло	Височина на фонтана	Дължина на кабела
UK	Номинальна напруга	Первинна номінальна напруга	Вторинна номінальна напруга	Споживання електроенергії	Виміри	Вага	Висота фонтану	Довжина кабелю
RU	Номинальное напряжение	Первичное номинальное напряжение	Вторичное номинальное напряжение	Потребление мощности	Измерения	Вес	Высота фонтана	Длина кабеля
CN	额定电压	变压器原级额定电压	变压器次级额定电压	功率消耗	尺寸	重量	喷泉高度	电缆长度
Water Trio	DC 12 V	-	-	-	430 x 300 x 240 mm	4.5 kg	max. 1.4 m	8 m
Water Quintet	DC 12 V	-	-	-	430 x 300 x 240 mm	6.5 kg	max. 1.4 m	8 m
Trafo (transformer)	-	AC 230 V / 50 Hz	DC 12 V	-	160 x 100 x 100 mm	3.2 kg	-	2 m / 0.5 m
12V-Steuerungsbox (12V control box) Water Trio	DC 12 V	-	-	40 W	215 x 180 x 305 mm	1.35 kg	-	-
12V-Steuerungsbox (12V control box) Water Quintet	DC 12 V	-	-	50 W	215 x 180 x 305 mm	1.35 kg	-	-

	IP 68 			IP 44		
DE	Staubdicht. Wasserdicht bis 4 m Tiefe.	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen	Betrieb nur erlaubt mit Sicherheits-transformator	Staubgeschützt. Geschützt gegen Spritzwasser	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
EN	Dust tight. Submersible to 4 m depth.	Protect from direct sun radiation.	Operation is only permitted with the safety transformer fitted	Dust protected. Splash water protected	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions
FR	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 4 m.	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Exploitation uniquement autorisée avec le transformateur de sécurité	Protection contre la poussière. Protection contre la projection d'eau	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 4 m.	Beschermen tegen direct zonlicht.	Gebruik alleen toegestaan met veiligheids-transformator	Stofvrij. Beschermd tegen spatwater	Niet bij het normale huisvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing
ES	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 4 m de profundidad.	Protéjase contra la radiación directa del sol.	El funcionamiento sólo está permitido con el transformador de seguridad	Protegido contra polvo. Protegido contra chorros de agua	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso
PT	À prova de pó. À prova de água até 4 m de profundidade.	Proteger contra radiação solar directa.	Operação só em conjunto com o transformador de segurança	Protegido contra pó. Protegido contra respingos de água	Não deitar ao lixo doméstico!	Atenção! Leia as instruções de utilização
IT	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 4 m di profondità.	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Funzionamento permesso solo con trasformatore di sicurezza	Protetto contro la polvere. Protetto contro gli spruzzi d'acqua	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Attenzione! Leggete le istruzioni d'uso!
DA	Støvtæt. Vandtæt ned til 4 m dybde.	Beskyt mod direkte sollys.	Drift kun tilladt med sikkerheds-transformator	Støvsbeskyttet. Stønkvandsbeskyttet	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.	OBS! Læs brugsanvisningen
NO	Støvtett. Vanntett ned til 4 m dyp.	Beskytt mot direkte sollys.	Bare tillatt i bruk med sikkerhets-transformator	Støvsbeskyttet. Beskyttet mot vannsprut.	Ikke kast i alminnelig husholdningsavfall!	NB! Les bruksanvisningen
SV	Dammtät. Vattentät till 4 m djup.	Skydda mot direkt solstrålning.	Drift endast tillåten med säkerhets-transformator	Dammskyddad. Skyddad mot droppvatten	Får inte kastas i hushållssoporna!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen
FI	Pölytiivis. Vesitiivis 4 m syvyteen asti	Suojattava suoralta auringonvalolta.	Käytä vain sallittuja turvauintajia	Suojattu pölyltä. Suojattu tippuveteeltä.	Älä hävitätä laitetta tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje
HU	Portómítelt. Vízálló 4 m-es mélységig.	Óvja közvetlen napsugárzástól.	Az üzemeltetés csak biztonságos transzformátorral engedélyezett.	Porvédett. Fröcsvív-védett	A készüléket nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Figyelem! Olvassa el a használati útmutatót
PL	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 4 m głębokości.	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Eksploatacja jest dozwolona tylko z transformatorem zabezpieczającym	Ochrona przed pyłem. Odporna na rozpryskującą się wodę	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania!
CS	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 4 m.	Chránit před přímým slunečním zářením.	Provoz je povolen pouze s bezpečnostním transformátorem	Chráněný proti prachu. Chráněný proti odštěkující vodě	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Přečtěte Návod k použití!
SK	Prachotesný. Vodotesný do hĺbky 4 m.	Chránit pred priamym slnečným žiarením.	Prevádzka je dovoľená len s bezpečnostným transformátorom	Chránený proti prachu. Chránený proti odsťekujúcej vode	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte si Návod na použitie
SL	Ne prepušča prahu. Ne prepušča vode do globinen 4 m.	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Obratovanje je dovoljeno samo z varnostnim transformatorjem.	Zaščiteno pred prahom. Zaščiteno pred škropljenjem	Ne zavrzite skupaj z gospodinjjskimi odpadki!	Pozor! Preberite navodila za uporabo!
HR	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 4 m dubine.	Zaštítite od izravnog sunčevog zračenja.	Rad dozvoljen samo sa sigurnosnim transformatorom.	Zaštićeno od prašine. Zaštićeno od prskajuće vode	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!	Pažnja! Pročitajte upute za upotrebu!
RO	Etanș la praf. Etanș la apă, până la o adâncime de 4 m.	Protejați împotriva razelor directe ale soarelui.	Utilizarea este permisă numai cu transformator de siguranță	Protejat împotriva prafului. Protejat împotriva stropirii cu apă	Nu aruncați în gunoii menajer !	Atenție ! Citiți instrucțiunile de utilizare !
BG	Защитено от прах. Водоустойчив до дълбочина 4 м.	Да се пазят от слънчеви лъчи.	Работата е разрешена само с аварийен трансформатор.	Защитено от прах. Защитено от напръскване с вода	Не изхвърляйте заедно с обикновения домашински боклук!	Внимание! Прочетете упътването
UK	Пилонепроникний. Водонепроникний до 4 м.	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Експлуатація дозволяється тільки за наявності запобіжних трансформаторів	Захищений від пилу і бризок води	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію.
RU	Пыленепрониц. Водонепрониц. на глубине до 4 м.	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Эксплуатация разрешается только при наличии предохранительных трансформаторов	Пылезащитен. Защищен от водяных брызг	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! Прочитайте инструкцию по использованию
CN	防尘。至 4 米深防水。	防止阳光直射。	只允许用安全变压器来运行	有防尘保护 有防溅水保护	不要与普通的家庭垃圾一起丢弃!	注意! 请阅读使用说明书。

EU-Konformitätserklärung
Declaration of EU-conformity

OASE GmbH
Tecklenburger Str. 161
48477 Hörstel
Tel. +49 54 54 / 80-0
Email: info@oase-livingwater.com

erklärt, dass das Produkt
declares that the product

Produkt / Product: **Wasserspiel**
Water game

Typ / Type: **Water Trio, Water Quintet, Water Quintet Creative,**
Water Jet Lightning, Jumping Jet Rainbow Star

den folgenden Richtlinien der Union entspricht:
complies to the following directives of the Union:

2014/53/EU, 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
The complete Declaration of EU-conformity is available at the following internet address:

www.oase-livingwater.com/ce



OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany



12398A/03-18